

出國報告（出國類別：國際會議）

國軍退除役官兵輔導委員會
金筱輝副主任委員出席澳洲退伍軍
人協會創會 100 週年慶祝大會報告

服務機關：國軍退除役官兵輔導委員會
姓名職稱：副主任委員金筱輝
派赴國家：澳大利亞、紐西蘭
出國期間：105 年 5 月 31 日至 6 月 9 日
報告日期：105 年 6 月 30 日

行政院及所屬各機關出國報告摘要

出國報告名稱：金筱輝副主任委員出席澳洲退協創會 100 週年慶祝大會報告

頁數 12 含附件：■ 是 □ 否

出國計畫主辦機關 聯絡人 電話
國軍退除役官兵輔導委員會 王凱珩 02-27571376

出國人員姓名	服務機關	單位	職稱	電話
金筱輝	輔導會	會本部	副主委	02-27571503
王凱珩	輔導會	服照處	科長	02-27571376

出國類別：1 考察 2 進修 3 研究 4 實習 5 其他

出國期間：105 年 5 月 31 日至 6 月 9 日

出國地區：澳大利亞、紐西蘭

報告日期：105 年 6 月 30 日

分類號/目：

關鍵詞：

內容摘要：(二百至三百字)

1. 澳洲退協創立於 1916 年，今年適逢該會創會 100 週年慶，特邀請本會派員出席該會于澳洲墨爾本市所舉辦之慶祝大會。本會李翔宙主任委員特指派金筱輝副主任委員代表出席，隨行人員則為海外連絡科王凱珩科長。
2. 澳大利亞無論國防軍或退伍軍人總數均遠不及我國人數，但鑒於著重專業分工機制，故分別編制國防部與退伍軍人事務部，各司其職。顯現澳洲政府對於服務與照顧退伍軍人的決心與立場。
3. 澳大利亞和其它主要西方國家觀念一致，深知唯有做好照顧退伍軍人及眷屬才能夠吸引優秀菁英投身軍旅，並願為國家效命。反之，不但無法吸納優秀青年從軍，更無法建立一個小而精，小而強的剽悍勁旅。
4. 海外榮光聯誼會不但是旅居海外退伍軍人和眷屬凝聚向心的平台，更是支持政府，推動國民外交的重要僑團；因此，確有必要定期訪視和宣慰，以鼓舞榮僑。
5. 退伍軍人組織，普遍受到各國政府尊重，因此，透過交流與互動過程，能夠和各政府相關部會首長接觸，對於推動務實外交，具有顯著成效，應多鼓勵參與是類活動，藉以建立長期友誼，進而在適當時機或場合為我國發聲，爭取權益。

目 錄

壹：前言

貳：經過

參：心得與建議

肆：結語

壹、前言

本次輔導會金副主任委員出訪之目的共有二項。其一為應澳洲退伍軍人協會邀請，代表李翔宙主任委員出席該退協創會 100 週年慶祝大會；其二為順道訪視紐、澳兩地三個榮光聯誼會，除喧慰旅居海外榮僑外，並傳達政府施政理念，以及輔導會施政重點，俾利凝聚榮僑向心，支持政府，並扮演親善大使，為國家爭取國際地位與生存空間。

澳洲退協為利受邀單位能夠預作準備，特於去（104）年 6 月，致本會邀請信函，邀請本會於今年 6 月出席澳洲墨爾本市所舉辦之慶祝大會。本會與澳洲退協自民國 70 年 4 月 8 日與該會締結為兄弟會迄今，已逾 35 年。兩會間實質交流與互訪囿於經費預算限制，雖並不如本會與美國各退協間互動頻繁，但仍維繫深厚友誼。最近十餘年間，本會曾兩度出席該退協年會，分別是民國 94 及 96 年，而澳洲退協亦曾於民國 100 及 101 年間來訪。

在榮光會部份，輔導會雖曾訪視雪梨及墨爾本兩地榮光會，然時間均已相距甚遠；而紐西蘭榮光會則自成立迄今 16 年，均未能蒞臨訪視。因此，此次能順道訪視兩地三處榮光會，對於凝聚榮僑向心，實有莫大鼓舞作用。

貳、經過

本次出訪行程共計 10 日（包含台澳及紐澳往返機上行程 3 日）。為讓行程銜接順暢，並於傳統端午年俗前夕達到宣慰榮僑目的，行程規劃採先行訪視雪梨及奧克蘭兩處榮光聯誼會，再參與澳洲退協慶祝大會及宣慰墨爾本榮光聯誼會。茲就參加澳洲退協慶祝大會及訪視榮光會情形說明如后：

一、澳洲退協慶祝大會

（一）澳洲退協簡介

澳洲返鄉軍人聯盟成立之角色與目的為支持現役及退役軍人及其眷屬。自 1916 年起該聯盟即致力為過去、現在及未來的退伍軍人提供服務和爭取渠等應享福利。該聯盟協助軍人及其眷屬在生命的每一階段中從軍中轉換到民間。

澳洲返鄉軍人聯盟的總部負責遊說聯邦政府，以確保當局掌握當下退伍軍人需求，進而提供必要經費。而各省辦公室則監督轄區內各分部執行各項計畫，以協助和確保退伍軍人獲得所應得之待遇與福利，同時支持軍人，提升渠等生活品質。這包括了協助訓練退伍軍人步入新的生涯。

該聯盟與政府和其他退伍軍人組織，以及服務機構緊密聯繫，以確保會員獲得適切的照顧與福利。這些服務所需要的經費主要來自於會費、ANZAC 紀念日和罌粟花紀念活動捐款。該聯盟的自願工作人員負責協助管理相關服務及照顧，並且辦理相關紀念活動，每年所花費的工時總值為 3 千 4 百萬澳元。

（二）澳洲退協與本會關係

該退協與本會實際交往已逾 40 年，本會並於民國 70 年與澳洲退協正式結盟為兄弟會，迄今已達 35 年。囿於出國預算經費限制，輔導會

與澳洲退協實施交流訪問並不頻繁，最近 10 年間僅於民國 94 年和 96 年兩度派員出席該退協年會。該會現任會長多藍將軍伉儷等一行及前秘書長羅柏森先生則分別於民國 100 年及 101 年間蒞會拜訪。

(三) 出席澳洲退協陣亡將士紀念祠獻花儀式

澳洲退協紀念創會 100 週年大會於 6 月 5 日下午啟動慶祝序幕，首先實施的活動是於墨爾本陣亡將士紀念祠舉行獻花儀式。包括澳洲總理騰博及相關政要均出席敬獻花環儀式。金副主任委員以「中華民國國軍退除役官兵輔導委員會副主任委員」名義向澳洲陣亡將士敬獻花環，儀式莊嚴肅穆，展現對於為國犧牲奉獻軍人的尊崇。

(四) 出席澳洲退協總會長都蘭將軍晚宴

澳洲退協總會長為表達遠道而來國外貴賓感謝之意，特於當晚設宴歡迎金副主任委員一行，以及來自紐西蘭退伍軍人協會總會長一行。席間，金副主任委員除代表李翔宙主任委員致贈代表兩會友誼紀念盾牌，雙方並交換紀念品。金副主委亦周到的為每一位在場賓客準備一份表達心意的小禮品。晚宴期間，金副主委除向總會長等人就教澳洲退協服務及照顧退務軍人相關作為外，並表達歡迎渠等到台灣參訪，瞭解我國政府服務及照顧退伍軍人的具體措施，以分享心得及交換意見。

(五) 參加澳洲退協創會 100 週年慶祝大會

慶祝大會首先實施國旗與會旗進場儀式，並由澳洲知名女星思嘉莉·葛蕾泰爾(Scarlett Gretel)小姐領唱澳大利亞國歌，氣氛激昂肅穆。開幕式首先邀請澳洲總督彼得·科茲葛洛夫爵士(Governor-General Sir Peter Cosgrove)進行開幕講演，並頒贈紐澳軍團和平獎項給傑出記者(Mr. Peter Greste)先生。

接下來則分別由澳大利亞總理(Prime Minister – The Hon. Malcom Turnbull)和反對黨領袖(Opposition Leader – The Hon. Bill Shorten MP)分別就如何尋求新的服務和照顧退伍軍人機制上台致詞。

下個時段，則由澳大利亞戰爭紀念委員會委員(Mr. Leslie Carlyon AC)進行專題講演，闡述澳洲退協歷史演進。而澳洲退協執行長(Ms. Samantha Jackman)和區會長則就退協當前處境，以及未來應如何應用科技推展協會運作，發表意見，並聽取及解答現場各會員代表意見與問題。

下午時段則邀請澳洲國防部副參謀總長進行講演，表達國防部與澳洲退協共同致力維護及爭取退伍軍人應享服務與照顧立場和未來發展。此外，澳洲退協並就退協如何結合當代科技，服務與照顧退伍軍人，由專人進行專題講演。

最後，則由杜蘭總會長(RADM Ken Doolan)上台致詞，總結當日各貴賓的講演，並期許澳洲退協朝向下個 100 週年大計邁進。

(六) 慶祝晚宴

晚間澳洲退協則舉辦盛大晚宴，由於杜蘭總會長即將於次日卸任，

因此，在晚宴開始之前，杜蘭總會長發表了卸職演說，除了感謝現任幹部和歷任總會長的支持之外，更期許澳洲退協能夠面對環境的改變，擁抱改變，藉由科技的連結與幫助，讓澳洲退協朝下個 100 週年邁進。

晚宴期間並由澳洲皇家海軍軍樂隊負責音樂演奏，同時歡迎貴賓上場跳舞，營造歡樂及融洽的氣氛，晚宴持續至晚間 1030 以後始陸續散場。

二、訪視榮光聯誼會

(一) 雪梨榮光聯誼會

金副主任委員此行訪視榮光聯誼會的首站是雪梨榮光會。訪團於 5 月 31 日晚間 2300 時啟程飛往澳洲，並於 6 月 1 日上午 1100 時飛抵雪梨。金副主任委員一行於雪梨國際機場受到駐雪梨辦事處沈正宗總領事，以及雪梨榮光會理事長和會員代表熱情的歡迎。

訪團於下午完成入住手續，稍事整裝梳洗後，隨即於傍晚在沈正宗總領事及僑教中心黃國柎主任共同參與下，和榮光會代表舉行談話餐敘。席間，金副主任委員除代表李翔宙主任委員向全體榮光會員問候外，同時感謝駐外單位（外交部、僑委會）對於旅居雪梨地區榮僑的服務及照顧，並向榮光會代表報告政府政策立場，以及輔導會施政目標和重要法案，包括榮民（眷）就學、就業、就醫、就養與服務照顧措施，以及配合政府推動募兵制配套措施，甫經行政院通過之第二類退除役官兵法案，俾利讓大家瞭解政府服務與照顧榮民（眷）的用心。

次日，金副主委則繼續與雪梨榮光會幹部深談，以瞭解旅居雪梨地區榮僑現況，由於當日恰為于理事長生日，金副主委特於中午與榮光會員共同為渠慶生，並閒話家常。傍晚金副主委則至雪梨榮光會每年舉辦元旦升旗典禮所在地，現地瞭解雪梨榮光會每年元旦及雙十國慶舉辦升旗活動情形。

(二) 紐西蘭榮光聯誼會

金副主委於 6 月 3 日飛抵紐西蘭奧克蘭市，在機場受到駐奧克蘭辦事處周中興處長，以及紐西蘭榮光會會員到場迎接。離開機場之後，隨即前往餐廳與榮光會資深幹部和會員舉行談話餐敘。

金副主委除代表李翔宙主任委員向榮光會員致意外，同時感謝駐外單位（外交部、僑委會）對於旅居紐西蘭地區榮僑的服務及照顧，並向榮光會代表報告政府政策立場，以及輔導會施政目標和重要法案，包括榮民（眷）就學、就業、就醫、就養與服務照顧措施，以及配合政府推動募兵制配套措施，甫經行政院通過之第二類退除役官兵法案，俾利讓大家瞭解政府服務與照顧榮民（眷）的用心。

次日，金副主任委員則親赴資深榮民寓所探視。分別訪視陸軍官校 39 期周光浩學長及 40 期黃騅學長寓所，對於學長們安享退休生活，生活無虞感到欣慰。特別值得一提的是，黃騅學長寓所後院旗桿，無論風

兩，日出日落，永遠飄揚著中華民國國旗，可見旅居海外榮民，仍心繫國家，精神可佩。

當晚，金副主任委員出席了紐西蘭榮光會端節餐會，金副主任委員更藉此一機會向全體榮光會會員及眷屬保證，輔導會服務及照顧榮民(眷)的立場絕不會改變，希大家毋須受傳言影響，並籲請榮僑持續支持政府，並協助駐外館推動國民外交。

(三) 墨爾本榮光聯誼會

金副主任委員於 6 月 5 日中午飛抵墨爾本，在機場受到駐墨爾本辦事處翁瑛敏處長及墨爾本榮光會前理事長王桂鶯暨前僑務委員和會員歡迎(吳東露理事長因返台行程，故由渠妻王前理事長負責相關協調事項)。金副主委於離開機場後，隨即趕往墨爾本僑民活動中心參與榮光會會員端節餐會。依例，金副主任委員除代表李翔宙主任委員向榮光會會員致意外，同時感謝駐外單位(外交部、僑委會)對於旅居墨爾本地區榮僑的服務及照顧，並向榮光會代表報告政府政策立場，以及輔導會施政目標和重要法案，包括榮民(眷)就學、就業、就醫、就養與服務照顧措施，以及配合政府推動募兵制配套措施，甫經行政院通過之第二類退除役官兵法案，俾利讓大家瞭解政府服務與照顧榮民(眷)的用心。

金副主任委員於 6 月 7 日結束了澳洲退協創會 100 周年慶祝大會後，續將焦點轉回旅居墨爾本地區榮僑，除與王前理事長深談，瞭解墨爾本地區榮僑現況外，晚間則邀請榮光會資深幹部及駐墨爾本辦事處翁處長等人談話餐敘，並再次表達輔導會對於旅居海外榮僑的關切之意，亦期許僑胞協助政府推動國民外交。

次日，金副主任委員專程赴駐墨爾本辦事處拜會翁處長，感謝翁處長對於榮僑的照顧。翁處長表示，榮光會為僑界重要僑團，並由於會員具備軍人相關背景之故，凝聚力和動員力十分強大，對於配合駐處推動政府相關活動，均非常支持，請金副主委放心。金副主委則於當晚搭機返國，圓滿完成本次出訪任務。

參、心得與建議

一、專業分工，各司其職

澳大利亞政府是一個務實且著重專業分工及效能的組織。澳洲現役軍人計約 8 萬人(第一線現役軍人及預備役軍人)，而退伍軍人則約計 24 萬餘人，澳洲政府為能有效服務及照顧退伍軍人，讓退伍軍人事務部成為政府組織獨立部會的一環，而非附屬國防部，以專職做好服務與照顧退伍軍人相關措施。

而退伍軍人事務部與國防部和其它相關部會，以及民間退伍軍人組織則緊密結合，並透過跨部會委員會研擬和保障退伍軍人權益。其政府組織設計理念和價值觀，實值我國參考與借鏡。

二、朝野共聚，闡述理念

澳洲退協在辦理慶祝大會時，除邀請總理等具代表性政要出席致詞外，最難能可貴的是同時邀請反對黨領袖致詞，此舉所代表的意涵至少有以下兩點。

其一，對於退伍軍人的重視並不分朝野，因為軍人對於國家貢獻是無分朝野的。其二，執政黨和反對黨分別表述對於服務及照顧退伍軍人理念，促進良性競爭和互動，讓政黨服務及照顧退伍軍人理念或承諾接受檢驗。

三、關懷榮僑，維繫向心

訪視榮光會的效益，一方面傳達政府施政理念及對於榮僑之關懷外，更重要的則是藉此凝聚旅居海外榮僑對於國家的向心；同時，扮演推手，推動國民外交，並做政府後盾。

本次訪視作為，讓旅居南半球紐、澳榮僑獲得莫大鼓舞。本會囿於出國預算和經費拮据之故，多藉出席相關國際會議之便順道訪視各榮光會，擴大出國效益，惟仍不易遍及各榮光會。例如紐西蘭榮光會已超過 16 年未曾獲本會長官訪視，而雪梨及墨爾本兩處榮光會亦已近 9 年未獲訪視。

四、緊密交流，創造互動

澳洲退協總會長於晚宴前之酒會期間，特別主動介紹金副主任委員與澳大利亞退伍軍人事務部部長會面，並以渠於民國 100 年蒞台參訪經驗，稱許我國對於服務及照顧我國退伍軍人措施的重視，同時推介部長撥冗蒞台訪問，交流台灣經驗。

儘管澳大利亞政府官員對於與我國政府高階官員互動保持謹慎態度，但藉由參與該國政府所重視的民間組織活動，仍能夠創造有利接觸與交流機會；例如，大會座位安排，將金主任委員安排就坐於中央段第一排位置，凸顯尊崇；另於介紹出席貴賓及多次發言中，均以中華民國國軍退除役官兵輔導委員會副主任委員相稱，在在顯示渠等對於輔導會代表性的高度尊重，並表達重視促進澳我兩會關係，以及會務合作與互動。

是故，若能藉此機會邀請重要政府官員就渠所關注議題來台參訪，對於突破我國外交困境或有助益。此舉應獲得政府鼓勵，尤其是支持本會編列與國外相關性質組織交流與互動時所需經費預算。

肆、結語

本次出席澳洲退協創會 100 週年慶祝大會暨訪視紐、澳地區榮光會，意義非凡。一方面，維繫和促進本會與澳洲退協之間長達 35 年之兄弟會情誼，另一方面，則鼓舞及凝聚旅居紐、澳地區榮僑對於國家和政府的向心力。此外，本會或有機會於未來邀請澳大利亞退伍軍人事務部部長蒞台參訪我國服務及照顧退伍軍人作為，若果能實現，無異達成實質交流目的。

附錄 照片剪輯



金副主任委員與紐西蘭退協總會長(左二)於陣亡將士祠獻花致敬情形



金副主任委員與澳洲政要同時向陣亡將士致意情形，同排左邊依序為：國防部副參謀總長、退伍軍人事務部部長(禮兵遮擋)、澳大利亞騰博總理、澳洲退協杜蘭總會長、反對黨領袖薛曼先生等人



金副主委以中華民國國軍退除役官兵輔導委員會名義獻花花卡



澳洲退協總會長特別引薦澳洲退伍軍人事務部部長(左二)丹尼爾·特翰先生(The Hon Dan Tehan MP)與金副主委認識



駐雪梨辦事處沈正宗處長和雪梨榮光會于展威理事長及會員於雪梨機場歡迎金副主委蒞臨雪梨訪視



金副主委與沈處長及榮光會員談話餐敘後合影



金副主委向榮光會員報告政府及輔導會施政方向



金副主委於端節會餐後與榮光會員合影



金副主委與榮光會資深幹部及會員聚會後合影